



## Stewardship Report for June 15 & June 16, 2024

Weekly Goal: **\$8,000**

### 1st COLLECTION

Sat. 5:00 pm - \$ 843

Sat. 6:30 pm - \$ 605

Sun 8:00 am - \$ 665

Sun 10:00 am - \$ 1,046

Sun 12:00 pm - \$ 1,539

Sun 5:00 pm - \$ 834

Total collected: \$ 5,532

Amount over goal - **\$ 2,468**

### 2nd COLLECTION

\$

\$

\$

\$

\$

\$

*Thank you for your continued support!*

## MINISTRIES

**HOSPITALITY & WELCOMING** - need volunteers to be church greeters. Requirement: come to church 10 minutes before mass and offer a smile to church attendees!

**ST VINCENT DE PAUL** food pantry is in need of coffee, canned fruit, canned sausages, canned fish, baked beans, pork and beans and mixed vegetables. Food distribution is every 4th Saturday of the month. To get more information, please call 408-736-3725 ext. 8

**KNIGHTS of COLUMBUS** interested in becoming a Knight?

Contact Paul Dismuke at [pauldis@yahoo.com](mailto:pauldis@yahoo.com)

### 2024 - 2025 Faith Formation Registration

Classes are forming now for the 2024-25 school year. Please register to ensure your child's spot in the Faith Formation program. Registration packets will be available by **calling and making an appointment** with Nancy Cordova at 408-736-3725 ext. #5 or by picking an enrollment packet **at the Faith Formation office.**

# Welcome!

### St. Martin Parish

590 Central Avenue  
Sunnyvale, CA 94086

408-736-3725

[www.smsdsj.org](http://www.smsdsj.org)

Office Hour:

8 am-4:30 pm



Pastor:

Fr. Roberto Gomez  
[roberto.gomez@dsj.org](mailto:roberto.gomez@dsj.org)

Parochial Vicar:

Fr. Peter Luc Phan  
[peter.lucphan@dsj.org](mailto:peter.lucphan@dsj.org)



## 12th Sunday of Ordinary Time

*Jesus calms the raging storm*

June 23, 2024

### Living as New Creations

Being a new creation in Christ means living differently. It means turning away from sin and selfishness. It means loving others as Christ loves us.

Today, we are reminded to trust in God's power and live for Christ. This is a call to deeper faith and a stronger commitment to following Jesus.

The disciples' fear during the storm teaches us about our own fears. We often feel overwhelmed by life's challenges. But Jesus shows us that He is greater than any storm.

### MASS SCHEDULE

DAILY - 5:00 PM

### SATURDAY

5:00 PM - ENGLISH

6:30 PM - SPANISH

### SUNDAY

8:00 AM - ENGLISH

10:00 AM - ENGLISH

12:00 PM - SPANISH

5:00 PM - VIETNAMESE

### CONFESSION

SATURDAY - 3:30 PM - 4:30 PM

### ADORATION & BENEDICTION

Every Friday night after the 5:00 pm mass till 12:00 am

### BAPTISM

Pick up a packet from the parish office or go to the parish website.

### WEDDING & QUINCEANERA/RCIA

Contact Nancy @ 408-736-3725 ext. 5

### ENGLISH BIBLE STUDY

Every Tuesday @ 6:00 pm in the chapel

### SPANISH BIBLE STUDY

Every Friday @ 7:00 pm in the parish office

## GATHERING SONG - IN EVERY AGE (Janèt Sullivan Whitaker)

Long before the mountains came to be  
And the land and sea and stars of the night  
Through the endless seasons of all time  
You have always been, You will always be.

### Refrain:

In every age, O God, You have been  
our refuge  
In every age, O God, You have been  
our hope.

Destiny is cast, and at Your silent word  
We return to dust and scatter to the wind  
A thousand years are like a single moment gone  
As the light that fades, at the end of day. *Refrain*

Teach us to make use of the time we have  
Teach us to be patient even as we wait  
Teach us to embrace our every joy and pain  
To sleep peacefully, and to rise up strong. *Refrain*

You have been our refuge,  
You have been our hope!

## READING I

[Jb 38:1, 8-11](#)

*A Reading from the book of the Job*



The Lord addressed Job out of the storm and said:

Who shut within doors the sea,  
when it burst forth from the womb;  
when I made the clouds its garment  
and thick darkness its swaddling bands?

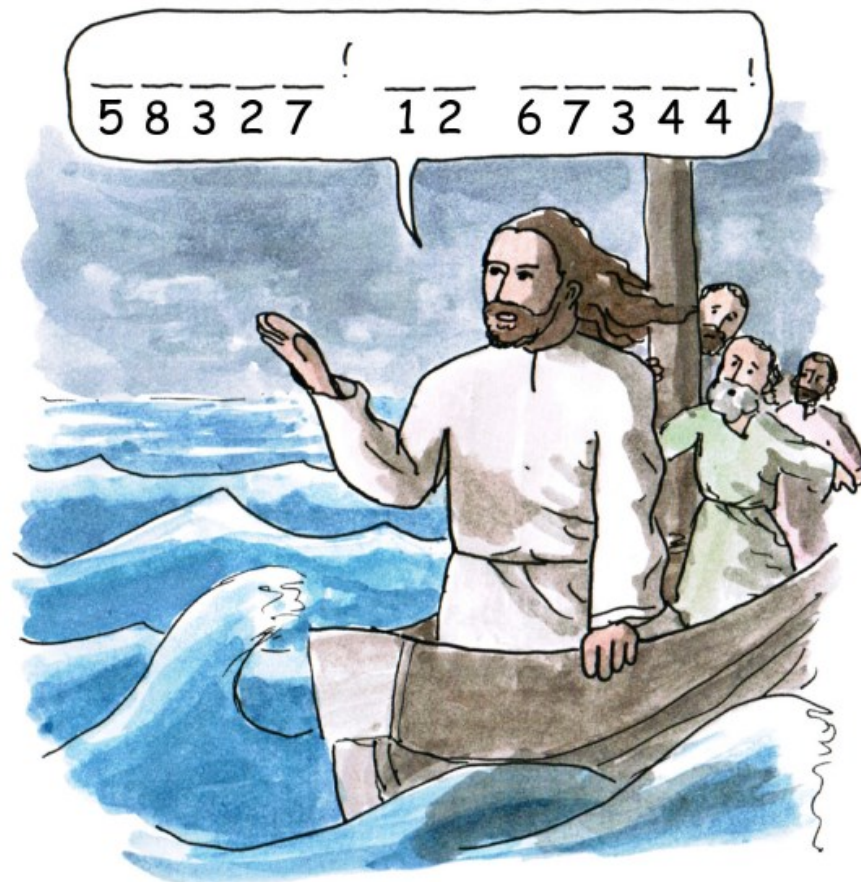
When I set limits for it  
and fastened the bar of its door,  
and said: Thus far shall you come but no farther,  
and here shall your proud waves be stilled!

**The word of the Lord** - *Thanks be to God.*

# The Kids' Bulletin

12th Sunday in Ordinary Time

June 23rd, 2024



*In today's Gospel reading Jesus fell asleep in the boat with the apostles when a big storm came up. The apostles were frightened and woke Him. Jesus stood up and said something and the storm and the sea obeyed Him.*

**What did he say? Use the code to find out!**

B	E	I	L	Q	S	T	U
1	2	3	4	5	6	7	8



# MASS INTENTIONS

For the week of June 17 to June 23 2024

June 17 - Nguyen Ann—Intentions

June 18 - Madeline Leilani Alejo—16th Birthday  
Corazon Rosario - Birthday  
Thanksgiving to St. Michael

June 19 - Eddie Atangan † - Heavenly Birthday

June 20 - †

June 21 - Dominique Nguyen †  
Anne & George † Palath - Wedding Anniv.

June 22 -  
5:00 pm - Tran Vu Family - Intentions  
6:30 pm -

June 23 -  
8:00 am - For the Parishioners  
10:00 am - All Souls in Purgatory †  
Tran Theresa Family - Intentions  
Rufino Rosario - Birthday  
12:00 pm - Jose Reyes & Maria T. De Reyes †  
Raquel Reyes †  
Raul Reyes †  
Isidra Chavez †  
Manuel Solis †

Almighty and eternal God, from whose love in Christ we  
cannot be parted, either by death or life;

Hear our prayers and thanksgiving for all whom we remember this  
day; fulfill in them the purpose of your love; and bring us all, with  
them, to your eternal joy; through Jesus Christ our Lord.

Amen.



The church always prays for 'individuals' or 'families' who are in need, whether for the repose of their souls or other challenges in life. Your prayerful intentions will be petitioned during daily and weekend masses by submitting names to the parish office **two weeks** prior with a \$10.00 donation to the Church for each name, each day.

## RESPONSORIAL PSALM

[107:23-24, 25-26, 28-29, 30-31](#)

R. (1b) **Give thanks to the Lord, his love is everlasting.**

They who sailed the sea in ships,  
trading on the deep waters,  
These saw the works of the LORD  
and his wonders in the abyss.

R. **Give thanks to the Lord, his love is everlasting.**

His command raised up a storm wind  
which tossed its waves on high.  
They mounted up to heaven; they sank to the depths;  
their hearts melted away in their plight.

R. **Give thanks to the Lord, his love is everlasting.**

They cried to the LORD in their distress;  
from their straits he rescued them,  
He hushed the storm to a gentle breeze,  
and the billows of the sea were stilled.

R. **Give thanks to the Lord, his love is everlasting.**

They rejoiced that they were calmed,  
and he brought them to their desired haven.  
Let them give thanks to the LORD for his kindness  
and his wondrous deeds to the children of men.

R. **Give thanks to the Lord, his love is everlasting.**

## READING II

[2 Cor 5:14-17](#)

*A Reading from the second letter of St. Paul to the Corinthians*

Brothers and sisters:  
The love of Christ impels us,  
once we have come to the conviction that one died for all;  
therefore, all have died.  
He indeed died for all,  
so that those who live might no longer live for themselves  
but for him who for their sake died and was raised.  
Consequently, from now on we regard no one according to the flesh;  
even if we once knew Christ according to the flesh,  
yet now we know him so no longer.  
So whoever is in Christ is a new creation:  
the old things have passed away;  
behold, new things have come.

**The word of the Lord - Praise to you Lord Jesus Christ**

## ALLELUIA

[Lk 7:16](#)

R. **Alleluia, alleluia.**

A great prophet has risen in our midst  
God has visited his people.

R. **Alleluia, alleluia.**

## GOSPEL

[Mk 4:35-41](#)

*A Reading from the Holy Gospel according to Mark*

On that day, as evening drew on, Jesus said to his disciples:  
"Let us cross to the other side."

Leaving the crowd, they took Jesus with them in the boat just as he was.  
And other boats were with him.

A violent squall came up and waves were breaking over the boat,  
so that it was already filling up.

Jesus was in the stern, asleep on a cushion.

They woke him and said to him,

"Teacher, do you not care that we are perishing?"

He woke up,

rebuked the wind, and said to the sea, "Quiet! Be still!"

The wind ceased and there was great calm.

Then he asked them, "Why are you terrified?"

Do you not yet have faith?"

They were filled with great awe and said to one another,

"Who then is this whom even wind and sea obey?"

**The Gospel of the Lord - Praise to you Lord Jesus Christ**

## REFLECTIONS

It is so easy to complain when things don't go our way. We don't understand why certain situations have to be so hard or why family members have to suffer. We get down about things like the weather, the outcome of a sporting event or the food we ordered being cooked incorrectly. If anyone ever had anything to complain about it was certainly Job, but in today's first reading God called him out on it rather strongly.

God himself teaches us with this passage just how much he dislikes complaining. Because, if we think about it, do we really have anything to be unhappy about? Our Psalm proclaims: "Give thanks to the Lord, his love is everlasting." And that sums it up right there. Period. There is not much else to say. We have the love of God, what more do we need? Thanks be to God!

Our second reading only confirms this thought. "The love of Christ impels us...whoever is in Christ is a new creation: the old things have passed away; behold, new things have come." Everything on this earth will pass away. Every possession, every created thing, every person and every moment of suffering will all pass away. Even the second that you took to read this line has already passed, never to return. Yet no part of this rather stark reality should cause us fear, because we are a new creation in Christ and his love impels us forward.

In today's Gospel, the disciples fell into fear, and Jesus reminded them of his great power and love by calming the storm with just three words: "Quiet! Be Still!" When we call on him in faith, he can calm our storms as well. No matter how strong the winds or how tall the waves, Jesus can help us both physically and spiritually. And just like the disciples, we are once again filled with awe.

So whenever life's many trials and tribulations get you down, remember that complaining won't get you anywhere. Instead, lift your heart and mind to our all-powerful God and give thanks to him, whose love is everlasting. Tami Urcia

## Chúa Nhật Thứ 11 Mùa Thường Niên - (ngày 16 tháng 6 năm 2024) -



**GIÁO XỨ ST. MARTIN**  
**Cộng Đoàn Đức Mẹ Fatima**  
Phone: 408-736-3725  
Website: smsdsj.org

**Linh mục Chánh xứ: Roberto Gomez**

**Linh mục Phụ Tá: Phêrô Phan Thế Lực**

**THÁNH LỄ TIẾNG VIỆT TRONG TUẦN**  
**Thứ Sáu ngày 07 tháng 06 năm 2024**  
Lần Chuỗi Lòng Thương Xót lúc 6:00 PM  
Chầu Thánh Thể lúc 6:15 PM  
Thánh Lễ lúc 6:30 PM  
(Sau Thánh lễ có tiệc trà nhẹ tại Hội Trường Giáo Xứ)

**Chúa Nhật:** thánh lễ lúc 5:00pm  
Chúa nhật đầu tháng sẽ có Chầu Thánh Thể.  
Các Chúa nhật khác lần chuỗi Mân Côi.

## BAN THƯỜNG VỤ CỘNG ĐOÀN FATIMA

Trưởng Ban: **Ô. Nguyễn Đình Trung** (408) 807-3750

Phó Nội Vụ: **A. Đinh Khoa** (669) 216-9071

Phó Ngoại Vụ: **C. Đỗ Cẩm Thúy** (408) 921-5852

Tổng Thủ quỹ: **B. Nguyễn Trang Helen** (408) 646-9493

Tổng Thư Ký: **A. Nguyễn Thanh Tùng** (408)-393-3149

Cố vấn: **Ô. Lê Hữu Hiếu** (510) 926-0074

## CÁC TRƯỞNG BAN & HỘI ĐOÀN

Phụng Vụ: **A. Vũ Hiến Hoan** (408) 296-2021

Giáo Lý: **A. Đinh Trúc Hà** (408) 891-8382

Liên Minh TT: **A. Nguyễn Đình** (408) 390-3674

Bà Mẹ CG: **C. Nguyễn Ngọc Dung** (650) 283-1314

Ca Đoàn Fatima: **C. Trần Minh Ngọc** (408) 677-1386

Thiếu Nhi TT: **A. Vũ Hiến Hoan** (408) 318-1230

Legio Mariae: **B. Lê Huỳnh Diệp** (408) 896-9624

## Phó thác và Tin tưởng ...

Rất nhiều người trong chúng ta đã một lần lâm vào khó khăn, nghịch cảnh. Lúc ấy, chúng ta luôn tự chất vấn mình: "Sao cuộc đời lại đầy rẫy khó khăn, đau khổ?"; "Tại sao điều này lại xảy ra với mình?"; "Tại sao đời bắt hạnh đến vậy?"; hay "Tôi có làm gì đâu mà tôi ra như thế này?". Nhưng nếu ngẫm lại, chúng ta thấy rằng nghịch cảnh hay đau khổ trong cuộc đời là điều không thể tránh được. Chẳng hạn, người thì bị mất việc, kinh doanh thất bại, mất đi người thân, khủng hoảng tài chính, người thì đổ vỡ trong các mối quan hệ, hoặc thậm chí sức khỏe sa sút và bệnh tật. Lời Chúa trong các bài đọc hôm nay giúp chúng ta có cái nhìn và lối sống trước nghịch cảnh trong đời. Thật ra, mỗi khi thử thách đến trong đời, mỗi người đối diện và phản ứng một kiểu, chẳng ai giống ai. Có người thì quay lưng lại với chúng. Có người lại không dám tiến lên vì sợ thất bại. Lại có người không bao giờ hành động... vì lo không vượt qua nổi. Có người kiên trì chịu đựng và can đảm vượt qua, nhưng có người thì nhụt chí thất vọng và tuyệt vọng...

Khởi đi từ nguyên tắc cứu độ của Đức Giêsu trong nguyên lý của hạt lúa mì: "Nếu hạt lúa gieo vào lòng đất mà không chết đi, thì nó vẫn trổ trọt một mình; còn nếu chết đi, nó mới sinh được nhiều hạt khác" (Ga 12,24); rồi chính Đức Giêsu đã đi trên con đường tự hủy để cứu độ con người. Đỉnh cao của mẫu nhiệm này là cái chết trên thập giá như Ngài đã tiên báo: "Con Người phải chịu đau khổ nhiều, bị các kỳ mục, thượng tế cùng kinh sư loại bỏ, bị giết chết và sau ba ngày, sống lại" (Mc 8, 31). Tinh thần này đã được thánh Phan-xi-cô Assisi lựa chọn và sống, ngài viết: "*Chính lúc chết đi là khi vui sống muôn đời*".

"Lửa thử vàng, gian nan thử đức tin". Trong hành trình sống đạo của chúng ta, hẳn không thiếu những nghịch cảnh, những sóng gió cuộc đời. Tuy nhiên, khi đối diện với chúng, mỗi người chúng ta hãy kiên trì và trung thành với ý Chúa. Mỗi khi khó khăn thử thách đến với chúng ta, đừng vì thất vọng mà buông xuôi nhưng biết chạy đến kêu cầu Chúa ra tay giúp đỡ như các Tông đồ hôm nay.

Hãy trung thành, tin tưởng và cậy trông vào Chúa. Đừng than oán mỗi khi rơi vào nghịch cảnh nhưng nhớ rằng Chúa là Cha của chúng ta ở trên trời, Chúa luôn yêu thương chúng ta, Ngài biết trước những gì chúng ta cần, vì thế chúng ta nên phó thác trong tay Ngài. Hãy tin tưởng vào Chúa quan phòng (Mt 6,25-34).

Cuối cùng, mỗi khi gặp nghịch cảnh, khó khăn xảy đến, chúng ta đừng quá bận tâm cho câu hỏi tại sao? Mà hãy chú tâm và khám phá ra ý định của Thiên Chúa trong nghịch cảnh đó. Thật vậy, chính lúc ấy, Chúa sẽ cho biết lý do tại sao, hay cần phải làm gì để chúng ta nhận biết được những hồng ân quý báu Chúa ban cho trong nghịch cảnh đó. Mọi sự đều trở nên ích lợi cho những người yêu mến, tin tưởng và cậy trông ở Chúa.



## Stewardship of Christian Marriage

Traditionally, June is the month for weddings. Like so much about marriage these days, that's changing as other months gain in popularity. Nevertheless, it's nice to pause during the beautiful month of June and celebrate the blessings and gifts of Christian marriage.

**The good steward knows that there must be a stewardship of marriage. The commitment must be nurtured.**

Sure, it's easy to point to the challenges to marriage today: the discouraging divorce rate, the incredible busyness of family life, the high percentage of children born out of wedlock, the large numbers who live together without the commitment of matrimony, the economic challenges facing families.

But despite the trials of marriage, it's good to remember that for the Christian steward, nothing beats a great marriage as a vehicle for love and grace and growth. What makes marriage wonderful?



A good Christian marriage, a wise pundit once said, should be like a fire around which others gather to warm themselves. Partners in a sacramental marriage feed and nurture each

other's spirituality, and as a team reach out to a world in need of their example. A Christian marriage is an oasis in a world of impermanence. It's a home and a refuge, a place where spouses and their children grow in faith and wisdom and grace. A good marriage is a place where two people can feel comfortable with each other through the shifting sands of time. It's a safe abode where aging is accepted and nurtured. It's the porch light that awaits your arrival back home, the smile that greets you at the end of a weary day. A good Christian marriage is the workshop of forgiveness, the laboratory of fidelity.

St. Benedict, trusting that God was always ready to forgive, said "Always, we begin again." That could be the motto of marriage. I'm here to stay. We start again now. We begin again, and again and again, through difficult times and happy ones, through sickness and health, prosperity and poverty.

The Church, understanding the challenges faced by those who embrace this sacrament, offers many days of reflection, retreats, and Marriage Encounters to help strengthen marriage and keep it sustainable. The good steward knows that there must be a stewardship of marriage. The commitment must be nurtured. Take time during June to do something special with your spouse. Devote time and energy exclusively to the relationship, whether it's a weekend retreat, a romantic getaway, or a special, relaxed evening out. During June, begin again.

**Diocesan Marriage Preparation dates now available!** Diocesan Virtual Marriage Preparation Retreat Dates for 2024-2025 can be found at [www.dsj.org/marriage-preparation](http://www.dsj.org/marriage-preparation). This site also includes information on the Marriage Process in the Catholic Church. For in person retreats please visit [www.dsj.org/marriage-preparation](http://www.dsj.org/marriage-preparation) or email us at [evangelization@dsj.org](mailto:evangelization@dsj.org).

- **English:** • 8/3/2024 • 10/19/2024 • 1/11/2025
- **Spanish:** • 9/14/2023 • 11/16/2024 • 2/8/2025

## OFFERTORY - IN BREAD WE BRING YOU, LORD (Kevin Nichols)

In bread we bring You, Lord, our bodies' labour,  
In wine we offer You our spirits' grief.  
We do not ask You, Lord, 'who is my neighbour?'  
But stand united now, one in belief.  
Oh we have gladly heard Your Word, Your holy Word,  
And now in answer, Lord, our gifts we bring.  
Our selfish hearts make true, our failing faith renew,  
Our lives belong to You, our Lord and King.

The bread we offer You is blessed and broken,  
And it becomes for us our spirits' food.  
Over the cup we bring Your Word is spoken;  
Make it Your gift to us, Your healing blood.  
Take all that daily toil plants in our hearts' poor soil,  
Take all we start and spoil, each hopeful dream.  
The chances we have missed, the graces we resist,  
Lord, in Thy Eucharist, take and redeem

## Communion 1 - BEHOLD THE LAMB (Martin Willett)

Those who were in the dark  
are thankful for the sunlight;  
we who live, we who die are grateful for His gift,  
thankful for His love.

Refrain:  
Behold, behold the Lamb of God.  
All who eat, all who drink shall live;  
and all, all who dwell in God  
shall come to know His glory.

Peaceful now, those whose hearts  
are blessed with understanding  
of the wheat, of the wine united with His word  
and the love we share. Refrain

Gentle one, Child of God, join with us at this table.  
Bless our lives; nourish all  
who hunger for this feast;  
shelter them with peace. Refrain

Lord of all, give us light. Deliver us from evil.  
Make us one; be our shield.  
Make still the winds that blow;  
cradle us with love. Refrain





## Communion 2 - *STAND BY ME* (Tom Kendzia)

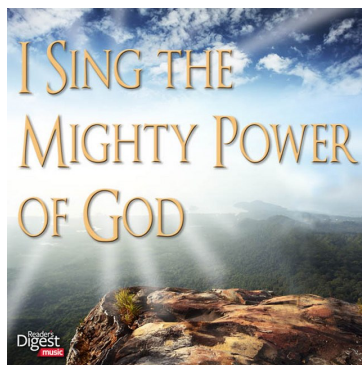
When the storms of life are raging,  
Lord, stand by me.  
When the current pulls me under,  
Lord, stand by me.  
When the rising waters toss me  
Like a ship upon the sea,  
You who rule the wind and water,  
Lord, stand by me.

### Refrain:

Stand by me, stand by me.  
Lift me up from the restless sea.  
When I am lost, when love can't be found,  
When no one cares, Lord, stand by me.

In the midst of persecution,  
Lord, stand by me.  
When my enemies surround me,  
Lord, stand by me.  
When the tyrant wields his terror  
And the armies wage their might,  
When the darkness overwhelms me,  
Lord, stand by me. Refrain

## Sending Forth Hymn - (Ellacombe/Isaac Watts)



I sing the mighty power of God that made the mountains rise,  
That spread the flowing seas abroad, and built the lofty skies.  
I sing the wisdom that ordained the sun to rule the day;  
The moon shines full at His command, and all the stars obey.

There's not a plant or flow'r below, but makes Thy glories known;  
And clouds arise, and tempests blow by order from Thy throne;  
While all that borrows life from Thee is ever in Thy care,  
And ev'rywhere that I can be, Thou, God are present there.

## Ten Commandments for Welcoming Visitors at Mass



Welcoming newcomers to your parish is not just the job of the pastoral staff, ushers, ministers of hospitality or greeters. It is everyone's responsibility. Here are ten things you can do to provide better hospitality in your parish.

**1. Cultivate the virtue of hospitality at Mass.** Many Mass attendees tend to gather into little cliques and ignore those

who are not members of their particular clique. They are not really inhospitable, just heedless of the need for hospitality. Make hospitality a new habit when you go to Mass.

- 2. Come early, leave late.** Instead of rushing to Mass to be there on time, and then rushing out at its conclusion, make time to come a little early and linger just a bit later. Make room **in your busy life to greet and spend time with others at Mass.**
- 3. Go in peace to greet someone!** Seek out someone you've not met before. Shake their hand, introduce yourself, and take a few moments to welcome them to your parish home, God's house.
- 4. Welcome everyone.** Not only do visitors need your warm welcome, regular Mass attendees also need a friendly greeting. Develop a good handshake and be enthusiastic about your parish. You are greeting others in the name of Christ.
- 5. Help newcomers connect.** While you are getting to know visitors, introduce them to other parishioners as the opportunity presents itself. Feel free to invite visitors to sit next to you.
- 6. Say goodbye with genuine warmth.** After Mass, bid farewell to visitors, inviting them to return next week. Introduce them to the pastor if the opportunity arises.
- 7. Avoid parish business.** Avoid conducting parish business with others immediately before or after Mass. Focus on visitors.
- 8. Give visitors information about the parish.** Ensure that a visitor has a bulletin and other information about the parish before they leave. If there is a social gathering after Mass, invite them.
- 9. Be part of a greeting ministry team.** Parishes are always in need of greeters to serve regularly, and provide ongoing formation to new greeters. Help out, be a greeter. If your parish doesn't have greeters, now is a good time to start!
- 10. Greet those who already minister in the area of hospitality.** It isn't necessary to neglect the people who are already ministers of hospitality in order to make visitors feel at home. A simple wave and a smile go a long way.